

defender los actos ilícitos de su Gobierno, que son contrarios al derecho internacional, y que rechaza categóricamente las afirmaciones insostenibles dirigidas contra la República Democrática Alemana.

154. El resultado de la votación sobre el proyecto de resolución prueba que, por su declaración fundada en los hechos, la delegación de la República Democrática ha actuado de acuerdo con la abrumadora mayoría de los Estados Miembros al apoyar las justas reivindicaciones de los pueblos árabes.

155. El Sr. ELIASHIV (Israel) dice que las observaciones del representante de la República Democrática Alemana muestran bien que se siente culpable.

156. El Sr. HOSNY (Egipto) dice que si hay algún país al que se debe acusar de genocidio, es Israel, así como a los otros regímenes que practican la supresión colonial, la discriminación racial y el *apartheid*.

Se levanta la sesión a las 18.55 horas.

1582a. sesión

Lunes 10 de diciembre de 1973, a las 10.45 horas

Presidente: Sr. Zewde GABRE-SELLASSIE (Etiopía).

A/C.2/SR.1582

TEMA 46 DEL PROGRAMA

Examen y evaluación de los objetivos y medidas de política de la Estrategia Internacional del Desarrollo para el Segundo Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo (*continuación*) (A/9003, cap. III; A/9389, A/C.2/L.1287, A/C.2/L.1329, A/C.2/L.1337, A/C.2/L.1338)

INFORME DEL GRUPO DE TRABAJO DE EXAMEN Y EVALUACION (*conclusión*) (A/C.2/L.1329)

1. El Sr. GALLARDO MORENO (México) dice que México, como miembro del Grupo de los 77, hace suyas las observaciones que el Presidente del Grupo, el representante de Irán, formuló sobre el informe (A/C.2/L.1329) en la 1580a. sesión. Su delegación, como las otras delegaciones de los países en desarrollo, discutió de buena fe durante las sesiones del Grupo de Trabajo el documento sobre el examen y evaluación de los objetivos y políticas de la Estrategia Internacional del Desarrollo para el Segundo Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo. Cuando el Grupo de Trabajo terminó su labor se consideró que el documento era una transacción destinada a contar en la Estrategia con la conformidad de los países desarrollados. Su delegación ve con pena, por las numerosas reservas formuladas a dicho documento y por las explicaciones de voto de algunos países desarrollados, que el propósito de las negociaciones ha sido nulificado en gran parte. Es de esperar que la experiencia de los malos resultados que ocasiona para el desarrollo la actitud de varios países desarrollados será tan evidente que quizá conduzca a un cambio franco y sincero en su actitud.

2. El Sr. NEUHOF (República Federal de Alemania) dice que su Gobierno concedió desde el comienzo alta prioridad a la Estrategia Internacional del Desarrollo. Después de realizar un examen completo de los objetivos, principios y métodos de su política de desarrollo a la luz de la Estrategia, el Gabinete Federal adoptó en febrero de 1971 un concepto de política de desarrollo para el Segundo Decenio para el Desarrollo. Su Gobierno considera que el mecanismo de examen y evaluación internacionales constituye una importante innovación y se ha comprometido a contribuir

adecuadamente a los debates del Grupo de Trabajo a fin de llegar a un consenso sobre el documento de trabajo. Su delegación celebra el hecho de que el ejercicio global haya dado lugar a un texto que se adoptó por consenso.

3. Durante los primeros dos años del Segundo Decenio, su Gobierno continuó sus esfuerzos por promover el adelanto económico y social de los países en desarrollo teniendo en cuenta las disposiciones de la Estrategia y la necesidad de resolver en forma coordinada problemas planteados en distintas esferas. El volumen de la asistencia oficial al desarrollo ha aumentado desde 1970 hasta un total aproximado de 28.000 millones de marcos alemanes, concedidos hasta ahora a unos cien países en desarrollo. Las condiciones establecidas para la ayuda de la República Federal han mejorado considerablemente desde la adopción de la Estrategia, especialmente con respecto a los países menos desarrollados. Su país continúa siendo uno de los principales mercados para las exportaciones de los países en desarrollo. Desde 1962 esos países han ganado un excedente en divisas de 2.000 a 3.000 millones de marcos alemanes por año en sus relaciones comerciales con la República Federal de Alemania. En 1972 sus importaciones procedentes de esos países ascendieron a 19,6 millones de marcos y, según las últimas estadísticas, las importaciones de manufacturas y semimanufacturas de los países en desarrollo han aumentado casi en un 50% durante el período de un año. Las inversiones privadas en los países en desarrollo se caracterizan por una baja tasa de transferencia de las utilidades y una tasa elevada de reinversión en los países en desarrollo. Su Gobierno continuará aplicando los diversos instrumentos a su disposición para asegurar que haya compatibilidad entre las inversiones privadas extranjeras y los objetivos y prioridades de desarrollo establecidos en los planes nacionales de los países en desarrollo.

4. Con respecto al párrafo 16 del documento A/C.2/L.1329, su delegación advierte complacida que el valor de las exportaciones de los países en desarrollo ha aumentado en 1971 y 1972 a una tasa más alta que la de sus importaciones y al respecto señala que los ingresos procedentes de la exportación de varios países en desarrollo han aumentado considerablemente durante el año actual con una mejora paralela en la

relación de su intercambio sin un aumento correspondiente en el volumen de las exportaciones.

5. El Gobierno de la República Federal interpreta la referencia que figura en la duodécima frase del párrafo 35 a la soberanía nacional de los países en desarrollo sobre sus recursos naturales en el sentido de que toda medida adoptada a este respecto debe estar en conformidad con las reglas del derecho internacional. La misma interpretación se aplica a todas las otras referencias que figuran en el documento a la soberanía de los países en desarrollo sobre sus recursos naturales, que debe ejercerse conforme a las reglas del derecho internacional.

6. Con respecto al párrafo 44, su Gobierno estima que las medidas adoptadas por los países en desarrollo para controlar la salida de capitales deberían asimismo tener debidamente en cuenta los intereses de los inversionistas extranjeros respecto de la transferencia de las utilidades y la retransferencia del capital invertido. Ello también redundaría en beneficio de los países en desarrollo pues es poco probable que los inversionistas extranjeros estuvieran dispuestos a invertir en países que aplicaran controles inadecuados.

7. Con respecto a la última frase del párrafo 50 y al párrafo 32, el Gobierno Federal considera que el cambio estructural es una condición previa indispensable para el crecimiento económico global y para una división internacional mejorada del trabajo. Los cambios estructurales causados por la integración creciente de los países en desarrollo en la división internacional del trabajo no deberían sufrir tropiezos. Más bien se la debería alentar, en caso necesario, mediante medidas apropiadas de política estructural. En particular, el movimiento de la mano de obra y el capital de los sectores de la economía en los que son necesarios los ajustes a las condiciones cambiantes del mercado no debería ser obstaculizado por el pago de subsidios de protección a esos sectores. Las vicisitudes sociales causadas por los procesos de ajuste deben ser contrarrestadas a tiempo. Los desplazamientos de la producción causados por el desarrollo y la ampliación de empresas o por la adquisición de participación en negocios así como la adquisición de negocios en los países en desarrollo continuarán siendo respaldados por apoyos financieros y fiscales así como por adecuadas garantías contra los riesgos políticos. Dentro del marco de su política estructural orientada hacia el crecimiento, el Gobierno Federal fomenta el ajuste de la producción a los cambios estructurales y la readaptación de la mano de obra afectada por dicho ajuste para trabajos que ofrecen mejores oportunidades, tomando así en consideración los intereses legítimos de los países en desarrollo.

8. A juicio de su Gobierno, no se debería proceder a una revisión de la Estrategia hasta el examen de mitad del Decenio. A pesar de su estrecha relación con la Estrategia, su delegación considera que el documento A/C.2/L.1329 constituye un documento separado. En consecuencia, la aprobación del consenso sobre dicho documento no lleva implícito que su Gobierno retire las reservas generales respecto de ciertas disposiciones que figuran en los párrafos 35, 43, 52 y 63 de la Estrategia (resolución 2626 (XXV) de la Asamblea General), como la delegación de la República Federal lo explicó en su declaración de 11 de febrero de 1971.

9. En cuanto al examen que tendrá lugar a mitad de Decenio, su delegación está dispuesta a patrocinar el proyecto de resolución A/C.2/L.1338 que la Comisión tiene a la vista y espera que sea adoptado por consenso. Durante las deliberaciones del Grupo de Trabajo su delegación se refirió varias veces al progreso alcanzado en varias esferas tanto por los países en desarrollo como los industrializados desde la adopción de la Estrategia. Espera que en lo por venir la comunidad internacional prosiga sus esfuerzos a la luz de las necesidades de la Estrategia según se bosquejan, entre otros, en el párrafo 67 del documento A/C.2/L.1329. La República Federal de Alemania continuará haciendo todo lo posible para alcanzar las metas y objetivos de la Estrategia. Espera que el examen de mitad de Decenio facilite una evaluación equilibrada del desempeño por parte de los países en desarrollo y los países industrializados.

10. El Sr. DELIVANIS (Grecia) se refiere a las tres declaraciones que formuló en el Grupo de Trabajo el 20 de noviembre al proponer la enmienda al párrafo 49 del anexo a la resolución 1827 (LV) del Consejo Económico y Social relativa a elaboración de un código de conducta de las conferencias marítimas. Su delegación propuso que se insertaran en ese párrafo, después de la palabra "aceptable", las palabras "particularmente facilitando la admisión", creyendo que así aumentaría la competencia, disminuirían las utilidades de los propietarios de los barcos y se reducirían los gastos en divisas de los países en desarrollo. Sin embargo, como su enmienda no ha sido aceptada su delegación desea reservar su posición.

11. Hasta hace 100 años el comercio mundial estaba limitado a las personas con suficiente capital para adquirir el cargamento necesario para llenar un barco y fletar una embarcación para transportar la mercadería a un destino en el extranjero donde por lo general se vendía a un solo comerciante. Exactamente hace 100 años se inauguraron servicios regulares de cargas en transatlánticos para dar a los comerciantes que no dispusieran de capital suficiente la oportunidad de dedicarse al comercio exterior. Por primera vez estuvieron en condiciones de transportar sus mercaderías, en cantidades inferiores al cargamento de un barco, a precios aceptables de flete, prescindiendo del volumen del embarque. Al poner a disposición este tipo de servicios navieros, las conferencias de compañías transatlánticas contribuyeron enormemente al desarrollo del comercio en todo el mundo y mejoraron la economía de los comerciantes y de sus países.

12. A medida que fue aumentando el comercio mundial se intensificó la competencia entre las nuevas compañías navieras lo que dio lugar a que se cotizaran tarifas no compensatorias con el resultado de que el comerciante nunca supiera qué tarifa podría utilizar para conseguir transporte. A fin de lograr la estabilidad de las tarifas que necesitaban los comerciantes y con objeto de eliminar una competencia excesiva ruinosa, que en realidad impedía mejorar los servicios de los transportes navieros transatlánticos, las compañías llegaron a acuerdos que se denominaron "conferencias". Como resultado de dichas conferencias, las compañías navieras pudieron aumentar sus beneficios, mejorar sus flotas y ofrecer a los comerciantes el tipo de servicios que necesitaban.

13. Desgraciadamente, sin embargo, algunas de las conferencias quisieron mantener el control total del comercio que servían limitando las salidas de los barcos, negando al mismo tiempo la calidad de miembro a otras líneas navieras calificadas y estableciendo contratos exclusivos de embarque con los comerciantes. Debido a esta política, dichas conferencias, ubicadas en su mayor parte en Londres, se donominaron "conferencias cerradas". Esas organizaciones hacían totalmente caso omiso de la evolución mundial. En vista de esta situación, la Asamblea General, durante su vigésimo quinto período de sesiones adoptó medidas contra el colonialismo y lo calificó de crimen, y formuló recomendaciones en el párrafo 53 de la Estrategia respecto a las compañías nacionales de navegación. El Sr. Delivanis cita los incisos *a* y *b* de ese párrafo.

14. A pesar de esas recomendaciones, el orador advierte que las conferencias cerradas continuaron manteniendo total control del comercio mediante un sistema de contratos para el transporte de mercaderías entre el operador del barco y el comerciante. Estos contratos comprometían al comerciante a utilizar exclusivamente los barcos de los miembros de las "conferencias cerradas" y aplazaban el pago de las rebajas a los comerciantes hasta que se hubiera demostrado que el expedidor no había embarcado ninguna carga en una nave perteneciente a una compañía que no hubiera sido miembro durante todo el año precedente. Este método de control hacía sumamente difícil a las compañías navieras que no fueran miembros de las "conferencias cerradas" operar lucrativamente en el comercio correspondiente, violando así el principio universalmente afirmado de la "libertad de los mares".

15. Grecia está pasando por una dura experiencia con la política anacrónica y monopolista de las "conferencias cerradas". En el otoño de 1966 una delegación comercial llegó a Atenas a fin de explorar la posibilidad de fomentar el comercio entre Grecia y África oriental. Atendiendo a que no había un servicio naviero regular para esas rutas comerciales, sino sólo un servicio irregular que comprendía la imposición de un recargo de 25% al comercio del África oriental a Grecia, además y por encima de las tasas de flete aplicables a los otros puertos del Mediterráneo, su Gobierno pidió a una compañía naviera griega altamente calificada que se especializaba en servicios regulares de carga que iniciara esa operación. El servicio comenzó en febrero de 1967 y la compañía naviera griega presentó inmediatamente sus solicitudes de afiliación a las conferencias competentes. Las solicitudes fueron negadas, y aunque volvieron a ser presentadas por dos veces, fueron de nuevo rechazadas sumariamente. A pesar de las medidas irregulares adoptadas contra ella por las "conferencias cerradas", la compañía griega pudo mantener un servicio regular. Sin embargo, las "conferencias cerradas" le negaron el derecho de afiliación. Del mismo modo, no hay servicio naviero bajo bandera griega entre Grecia y el Lejano Oriente y el Japón.

16. Fundándose en la resolución 2626 (XXV) de la Asamblea General, una compañía naviera de propiedad griega solicitó afiliación, el 7 de mayo de 1971, a la conferencia que controla el tráfico entre Grecia, la región del Mediterráneo oriental, el Mar Negro y el Lejano Oriente y los puertos de escala incluidos. Aunque han transcurrido dos años y medio, y aunque el Gobierno de Grecia ha notificado a las conferencias que el solicitante está considerado como línea griega na-

cional para ese comercio, la compañía no ha sido hasta ahora admitida como miembro.

17. La UNCTAD tiene en preparación un código de conducta para las conferencias navieras, cuyo objeto es eliminar la clase de prácticas arbitrarias y discriminatorias de las "conferencias cerradas" de las que ha citado algunos ejemplos. Es un hecho de todos conocido que estas conferencias están luchando contra la inclusión en el código del principio de "libertad de los mares", que ofrece oportunidades iguales a todas las líneas navieras calificadas de convertirse en miembros con plenos derechos en todas las conferencias mundiales.

18. Si las compañías griegas, con sus grandes posibilidades, encuentran dificultades de esa índole, es fácil imaginar los obstáculos insuperables con que tropiezan las compañías de los países en desarrollo. Conforme a lo decidido por la Asamblea General en 1970, es necesario que se abran las "conferencias cerradas".

19. El Sr. WANG Tzu-chuan (China) recuerda que a base del trabajo realizado en el segundo período de sesiones del Comité de Examen y Evaluación y en el 55º período de sesiones del Consejo Económico y Social, el Grupo de Trabajo establecido por la Segunda Comisión, tras repetidas deliberaciones que duraron más de un mes y que a veces dieron lugar a acalorados debates, presentó finalmente el documento A/C.2/L.1329 sobre el primer examen y evaluación general de los progresos logrados en la aplicación de la Estrategia Internacional del Desarrollo. La delegación de China desea formular las siguientes observaciones sobre dicho documento.

20. En el documento se reflejan básicamente algunos de los problemas que han causado difundida preocupación entre los países en desarrollo en materia de las relaciones económicas internacionales actuales y han motivado algunas de sus razonables demandas al respecto. Sin embargo como el documento es el producto de una transacción, no es posible que proporcione una expresión cabal de las razonables demandas de los países en desarrollo, ni tampoco se ha podido efectuar un análisis substancial de los obstáculos principales con que tropiezan los países en desarrollo en la marcha hacia el desarrollo independiente de sus economías nacionales ni analizar la causa radical de las desigualdades existentes en las relaciones económicas internacionales actuales.

21. Como lo muestra el documento, la aplicación de la Estrategia Internacional del Desarrollo en los dos primeros años dista mucho de ser satisfactoria. En los dos años pasados, la tasa media de desarrollo económico de los países en desarrollo ha sido más bien lenta y no ha podido alcanzar las metas fijadas por la Estrategia. La disparidad entre ricos y pobres — entre los países desarrollados y los países en desarrollo — ha seguido aumentando en lugar de disminuir. ¿Cuál es el motivo? No se debe a una falta de empeño por parte de los países en desarrollo. Los pueblos de los países en desarrollo trabajan duramente todo el año y sin embargo cientos de millones de trabajadores viven en forma miserable. La causa principal se encuentra en la agresión, el saqueo, la explotación y el control impuesto por el imperialismo, el colonialismo y la tendencia a la hegemonía entre las grandes Potencias en relación con muchos países en desarrollo, y en la

condición de desigualdad de éstos en las relaciones económicas internacionales.

22. Eso se manifiesta principalmente en los siguientes aspectos. Algunos países están sujetos a la agresión directa del imperialismo, el colonialismo y el sionismo israelí. En esas circunstancias, ¿cómo se puede esperar el desarrollo rápido de la economía nacional de dichos países? El imperialismo, el colonialismo y la tendencia a la hegemonía entre las grandes Potencias están saqueando directa o indirectamente los recursos naturales de muchos países. Algunos países sufren el bloqueo económico y el sabotaje del colonialismo y el racismo. En el comercio internacional, los países en desarrollo sufren discriminación por parte de muchos países desarrollados y tropiezan con gran variedad de barreras arancelarias y de otra índole. Sus productos básicos no pueden tener acceso conveniente a los mercados internacionales y sufren tanto por los precios bajos de sus artículos de exportación como por el alto precio de sus importaciones. Sus déficits comerciales aumentan y su balanza de pagos internacional se deteriora.

23. El caótico mercado financiero internacional y las crisis monetarias agravantes han afectado seriamente por otra parte las condiciones económicas de muchos países en desarrollo. Obligados a buscar empréstitos de países extranjeros o de órganos de financiamiento internacional, muchos países en desarrollo sufren explotación usuraria e incurrir en deudas cada vez más pesadas. Bajo el nombre de "asistencia" a los países en desarrollo, en realidad el imperialismo los está sometiendo al saqueo, la explotación, el dominio y la injerencia. Las corporaciones multinacionales perjudican la economía de los países en desarrollo y en algunos de ellos incluso se injieren en sus asuntos internos. La parte que corresponde a los países en desarrollo en el tonelaje mundial de transporte marítimo continúa disminuyendo, en tanto que las tasas de transporte internacional aumentan marcadamente con lo que han empeorado las condiciones de la balanza de pagos de los países en desarrollo. Además, se debe señalar en particular que la tendencia a la hegemonía entre las grandes Potencias pone en peligro la seguridad mundial y perjudica gravemente el desarrollo económico de los países en desarrollo.

24. En consecuencia, a fin de liberarse en las relaciones económicas y comerciales internacionales, del saqueo, la explotación, el dominio y la injerencia, los países en desarrollo exigen que se establezcan relaciones económicas y comerciales internacionales en condiciones de igualdad y de beneficio mutuo y el cumplimiento de obligaciones pertinentes por parte de los países desarrollados. A juicio de la delegación de China, los países en desarrollo no están mendigando de nadie pero han presentado demandas enteramente justificadas y razonables que su delegación apoya totalmente.

25. La delegación de China considera que después de luchar por deshacerse de la esclavitud, el saqueo y la explotación del imperialismo, el colonialismo y la tendencia a la hegemonía entre las grandes Potencias, los países en desarrollo, al confiar principalmente en sus propios esfuerzos complementados por asistencia extranjera prestada en condiciones de igualdad y beneficio mutuo, ciertamente llevarán a cabo la

construcción económica a un ritmo relativamente rápido y conseguirán prosperidad y fortaleza para sus respectivas naciones.

26. La delegación de China tiene algunas reservas con respecto a los párrafos 6 y 65 del documento A/C.2/L.1329. Esos dos párrafos contienen respectivamente una interpretación de la situación internacional actual y una referencia a la cuestión del desarme general y completo y al empleo de los recursos liberados por el desarme para proporcionar ayuda a los países en desarrollo. En cuanto a ambas cuestiones, las opiniones y la posición del Gobierno de China ya han sido definidas claramente en el discurso pronunciado por el jefe de la delegación de China en la 2137ª sesión plenaria celebra el 2 de octubre de 1973, durante el debate general en el período de sesiones actual así como en las exposiciones de los representantes de China en la Asamblea General y en la Primera Comisión cuando se trataron temas pertinentes y en consecuencia no las repetirá en esta etapa.

27. En algunos párrafos del informe se menciona la cuestión de la asistencia económica a los países en desarrollo. A juicio de la delegación de China lo primero y más importante, al respecto, es analizar y ver si la asistencia que conceden los países interesados trae aparejadas algunas condiciones y si la asistencia es beneficiosa para el desarrollo independiente de las economías nacionales de los países receptores. Esos son los criterios más importantes para evaluar la asistencia.

28. Los países en desarrollo han indicado que tratarán de reforzar más la cooperación entre ellos mismos y que en dicha cooperación se prestará especial atención a los problemas de los países en desarrollo menos adelantados y de los países sin litoral. La delegación de China está en completo acuerdo con esa posición. El Gobierno y el pueblo de China, como siempre, fomentarán y ampliarán la cooperación económica y la asistencia mutua con los países en desarrollo.

29. El Sr. MUEZZINOGLU (Turquía) recuerda que la falta de progreso en el logro de las metas previstas en la Estrategia Internacional del Desarrollo fue una de las preocupaciones compartidas durante el debate general de la Comisión. De hecho, por provisionales que fueran los resultados logrados durante los dos primeros años de su aplicación, no pueden interpretarse como alentadores. Además, las demoras en el logro de los objetivos y el aumento en la disparidad entre los países desarrollados y en desarrollo crearán problemas adicionales que demorarán aún más la realización de los principios y objetivos de la Estrategia.

30. El informe que ha sido preparado tan meticulosamente por el Grupo de Trabajo indica una vez más las deficiencias de los esfuerzos de desarrollo tanto en el plano nacional como en el internacional y las medidas que se han de adoptar para mejorar la situación. En general, la delegación de Turquía comparte las opiniones expresadas en el primer examen y evaluación bienal general según figuran en el informe del Grupo de Trabajo (A/C.2/L.1329) y celebra que la Comisión lo haya aprobado por unanimidad. El orador expresa el reconocimiento de su delegación por la labor realizada y felicita al Presidente y al Relator del Grupo de Trabajo y a los miembros de la Comisión que participaron activamente en redactar una relación objetiva

y equilibrada de la situación económica actual. El orador considera que el contenido es un reconocimiento más claro de la interdependencia de las naciones en la formación de un mundo mejor y una reafirmación de los intereses compartidos de los países desarrollados y en desarrollo en el funcionamiento racional y equitativo de la economía mundial.

31. En el informe se identifican además las medidas cuya aprobación ha sido propuesta a los países en desarrollo y desarrollados y a la comunidad internacional a fin de alcanzar las metas y objetivos de la Estrategia.

32. Antes de formular observaciones sobre las medidas propuestas, el orador debe reiterar un punto que su delegación considera significativo. El desarrollo es principalmente un compromiso nacional y la responsabilidad recae sobre todo en los países en desarrollo, que tienen el derecho de aprobar el sistema económico y social que consideren más favorable para su evolución así como el derecho de ejercer plenamente la soberanía permanente sobre sus recursos naturales. No obstante, los esfuerzos individuales no siempre han sido suficientes para que esos países puedan acelerar su desarrollo y reducir la disparidad. Los esfuerzos concertados de la comunidad internacional y la orientación de las políticas de los países desarrollados hacia una comprensión mejor de las necesidades y problemas de los países en desarrollo se han convertido en requisitos previos para el aumento de la cooperación internacional. El orador celebra el hecho de que el informe adopte un enfoque análogo en las cuestiones del desarrollo.

33. La delegación de Turquía apoya las medidas que se sugieren para los países en desarrollo en las esferas de la planificación nacional, la agricultura, la industria, la educación, la sanidad, la población, la financiación y la reforma estructural. Considera que es sumamente alentador observar gran semejanza entre las medidas previstas en el tercer plan quinquenal de desarrollo de Turquía que entró en vigor a comienzos de 1973 y las medidas que se proponen en el informe. Turquía ha descubierto que, al adoptar medidas para el desarrollo acelerado y equilibrado, la más importante es la realización de reformas estructurales porque la experiencia ha demostrado que a menos que se apliquen reformas convenientes para las necesidades y la estructura de cada uno de los países, la adopción de otras medidas no produce los resultados esperados.

34. Al aplicar medidas de desarrollo, se debe insistir, según se indica en el informe, en la agricultura. En efecto, la experiencia de los últimos años ha colocado a esta necesidad entre las de primer orden. No obstante, aunque considera debidamente la agricultura, la delegación de Turquía todavía sostiene la opinión de que la industrialización es el medio esencial para lograr el desarrollo. La industrialización es necesaria no solamente para producir la autosuficiencia sino también para crear empleo y oportunidades de ingresos equitativas. El desempleo sigue siendo uno de los problemas mayores de los países en desarrollo, puesto que generalmente hay una gran parte de la población rural que podría trasladarse con provecho al sector industrial sin desorganizar por ello la producción agrícola.

35. La delegación de Turquía respalda además las medidas de apoyo a los esfuerzos de desarrollo cuya aprobación ha sido propuesta a los países desa-

rollados. La extensión del sistema generalizado de preferencias a todos los países en desarrollo, los acuerdos sobre productos básicos, las negociaciones comerciales multilaterales, las disposiciones para el transporte marítimo, la expansión de los recursos financieros y la liberalización del servicio de la deuda, la atención particular a la preparación de un nuevo sistema monetario y la transmisión de la tecnología son esferas para mejorar los medios de desarrollo. La aprobación de tales medidas es esencial si los países en desarrollo han de dejar de depender de otros en un período razonable. Cuanto más tiempo se requiera para lograr los resultados previstos, mayor necesidad habrá de asistencia y, en consecuencia, la demora puede hacer aún más complejas las condiciones de los países en desarrollo.

36. No obstante, al esperar que los países desarrollados adopten esas medidas necesarias corresponde a los países en desarrollo ampliar la cooperación entre ellos mismos. Teniendo en cuenta esa consideración, la delegación de Turquía apoya el proyecto de resolución que tiene a la vista la Comisión (A/C.2/L.1329, párr. 6). Apoyó también la aprobación de medidas especiales en favor de los países en desarrollo menos adelantados y en particular sobre los problemas de los países en desarrollo sin litoral.

37. La delegación de Turquía considera además que las medidas que ha de adoptar la comunidad internacional son esenciales para aumentar la cooperación internacional. A juicio de la delegación de Turquía todos los Estados, según se indica en el informe, deben contribuir a la creación de mejores condiciones para esa cooperación y al mantenimiento de una atmósfera de distensión que tiene particular importancia para eliminar los obstáculos a la expansión de la cooperación económica internacional y para mejorar las condiciones prevalecientes entre los países desarrollados y en desarrollo.

38. Tras haber formulado esas observaciones generales, el orador desea encomiar a la Comisión por haber procedido a una evaluación preliminar de la aplicación de la Estrategia. Aunque los resultados preliminares no son alentadores, la delegación de Turquía considera que es demasiado pronto para entregarse al pesimismo ya que hay suficiente tiempo para mejorar la situación antes de que termine el Decenio. Sólo se podrán lograr los objetivos de la Estrategia si en lugar de ser un mero deseo, se la convierta en la voluntad política de la comunidad internacional. Como lo expuso la delegación turca durante el debate general en la Comisión (1529a. sesión), la convocación a un período extraordinario de sesiones de la Asamblea General limitado a los problemas económicos facilitará ese propósito y en esa inteligencia la delegación de Turquía copatrocinó el proyecto de resolución sobre el tema.

39. El apoyo de su delegación al informe debe considerarse junto con las opiniones expresadas durante las deliberaciones sobre los temas pertinentes en el período de sesiones actual. La delegación de Turquía seguirá de cerca el trabajo que se realice en otros órganos de las Naciones Unidas sobre el tema que es objeto del informe en la inteligencia de que el informe no prejuzgará de las opiniones de la delegación de Turquía ni limitará las opiniones que se expresen en esa oportunidad.

40. El Sr. AL-KHUDHAIRY (Irak) dice que no tenía la intención de intervenir en el debate sobre este tema, pero que se ha sentido obligado a hacerlo para aclarar algunos extremos relativos a la actitud de su delegación con respecto a uno de los párrafos del informe del Grupo de Trabajo que es de especial importancia para su Gobierno. Sin embargo, desea recalcar desde el principio que su delegación apoya plenamente el informe, dentro del contexto de la declaración formulada por el Presidente del Grupo de los 77.

41. El orador se refiere al párrafo 48 del documento A/C.2/L.1329. Su delegación, con ánimo de avenencia y de cooperación, accedió en el curso de los debates del Grupo de Trabajo a suprimir la segunda línea del párrafo 45 original. Esta decisión fue fruto de un profundo examen de conciencia y de considerables reflexiones. Su delegación creyó que era esencial que el informe se adoptara por consenso. Sin embargo, este ánimo de avenencia de su delegación no significó ni significa en modo alguno que ésta haya depuesto su actitud o haya renunciado a ella. Por ello es decepcionante observar que algunas delegaciones y grupos de países han preferido hacer caso omiso de este espíritu de cooperación y de entendimiento mutuos, expresando en fuertes términos sus reservas e interpretaciones con respecto al párrafo 48, con lo que anulan, o por lo menos tergiversan, ese ánimo de transacción y de concesiones mutuas.

42. Su delegación entiende el párrafo 48 en su naturaleza positiva y auténtica. El derecho de los países en desarrollo que exportan productos básicos a decidir y adoptar las políticas de precios para sus productos no puede negociarse ni ser objeto de transacción, especialmente en un momento en que no hay un acuerdo sobre una serie de principios generales en relación a las políticas de precios ni, lo que constituye el factor más importante, hay tampoco ningún acuerdo sobre los mercados para esos productos.

43. Es interesante observar que durante mucho tiempo los países desarrollados consumidores han actuado por conducto de asociaciones de importadores, organizaciones de comercialización, uniones aduaneras, carteles y monopolios, que han empleado de varias maneras en relación a las importaciones de productos de los países en desarrollo, o a las exportaciones de sus artículos manufacturados y acabados a estos mismos países, a fin de asegurarse toda clase de privilegios y mercados garantizados para sus manufacturas y sus servicios. Este estado de cosas se ha mantenido de un modo u otro hasta el día de hoy.

44. ¿Por qué esta práctica o modo de conducta o comportamiento debe declararse hoy inválida, perjudicial, injusta, destructiva, egoísta, regresiva, etc., cuando los países en desarrollo exportadores de productos la imitan y la aplican para reforzar su posición frente a los monopolios internacionales y las empresas multinacionales y a las políticas restrictivas de los países consumidores que sólo están interesados en obtener de los países en desarrollo las materias primas esenciales a los precios y costos más baratos y ventajosos para ellos?

45. En vista de la inestabilidad de la situación económica, comercial y financiera prevaleciente en el mundo y de la trayectoria errátil del mercado internacional es necesario, si no imperativo, que los países en desarrollo exportadores de productos básicos se agru-

pen en organizaciones y asociaciones de productores para promover sus actividades y coordinar su política, a fin de salvaguardar y proteger el verdadero valor de sus preciosos y no renovables productos primarios y poner freno al empeoramiento de su relación de intercambio, eliminar la competencia desleal, impedir las actividades perjudiciales de las empresas multinacionales y fortalecer su capacidad de negociación. La acción conjunta y coordinada de los países en desarrollo exportadores de productos básicos tendrá siempre en cuenta, al determinar sus justas políticas de precios, las necesidades especiales de desarrollo de los países en desarrollo. Al mismo tiempo, esas políticas de precios deben ser remuneradoras para los países productores, y equitativas tanto para los productores como para los consumidores.

46. El Sr. Al-Khudhairi añade que, no obstante, quisiera dejar bien claro que su delegación no puede aceptar la interpretación que dan algunas delegaciones de la Comisión a la frase "equitativa para productores y consumidores" en el sentido de que los países consumidores tienen una posición o función especial en el proceso de adopción de decisiones sobre las políticas de precios de los países en desarrollo exportadores de productos básicos. Esta interpretación negaría y pondría en entredicho todo el concepto de la coordinación y la cooperación de los países en desarrollo, según decidió la Conferencia de Jefes de Estado o de Gobierno de los países no alineados, celebrada en Argel (5 a 9 de septiembre de 1973).

47. El Sr. OLIVERI LOPEZ (Argentina) dice que su delegación ha acompañado el consenso surgido con respecto al documento A/C.2/L.1329, que recoge el primer examen y evaluación bienal de la Estrategia Internacional del Desarrollo en homenaje al espíritu de compromiso y transacción con que fue encargado dicho ejercicio.

48. La declaración que en nombre del Grupo de los 77 formuló el representante del Irán en la 1580a. sesión, recoge en general el sentir de su delegación respecto de dicho documento, y las áreas prioritarias a que dicha declaración hace referencia contemplan sus principales preocupaciones. Su delegación considera dichas cuestiones como meros ejemplos y en esa inteligencia no se propone entrar en otro tipo de enumeraciones de áreas o párrafos en que el documento pueda apartarse del sentir de su Gobierno. Como dijo el representante del Irán, la posición expuesta en el documento presentado al segundo período de sesiones del Comité de Examen y Evaluación¹ sigue reflejando las aspiraciones de la delegación argentina, como también la expuesta sin ambajes en el examen efectuado a nivel regional de que da cuenta la llamada "evaluación de Quito". No obstante, la trascendental importancia que atribuye su delegación al ejercicio de evaluación y revisión como elemento que da una base de juridicidad a la Estrategia, que sin ello podría ser interpretada como una simple declaración de intenciones, le obliga a efectuar unas breves reflexiones.

49. En ocasión de la adopción de la Estrategia en 1970, los países en desarrollo pusieron en duda en su declaración común² que las medidas de política en ella

¹ E/C.9/L.4. Véase *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 55º período de sesiones, Suplemento No. 11, párrs. 18 a 25.

² Véase *Documentos Oficiales de la Asamblea General*, vigésimo quinto período de sesiones, Anexos, tema 42 del programa, documento A/8124/Add.1.

contenidas constituyeran siquiera el mínimo aceptable para alcanzar las metas y objetivos que debían ser su consecuencia. A pesar de ello, el primer examen y evaluación ha demostrado que, con algunas honrosas excepciones, poco se ha realizado por parte de los países desarrollados en relación con esos compromisos mínimos asumidos en 1970.

50. Las deficiencias registradas en el cumplimiento de ese compromiso político y moral al que el Gobierno argentino atribuye la mayor significación, no se expresan a su juicio con toda la claridad deseada en el documento que condensa el primer examen y evaluación bienal, que en tal sentido no satisface a su delegación. Su delegación entiende que la finalidad esencial del ejercicio era comprobar los logros obtenidos a la luz de los compromisos asumidos fundamentalmente en el campo de las políticas que debían determinarlos, sin que por ejemplo el pretendido auge mundial pueda computarse como un elemento favorable en el marco de la Estrategia. Dicho auge no constituye en todo caso sino un hecho ajeno a la Estrategia que ha incidido en el comportamiento de las economías permitiendo quizás que se hiciera menos negativo y notorio el resultado de la inadecuada implementación de las medidas de política.

51. Dentro de la misma línea de pensamiento, tampoco este ejercicio de evaluación ha puesto de manifiesto una voluntad política firme por parte de los países desarrollados en lo que hace a las medidas adicionales de acción futura, que debían inscribirse en el contexto dinámico que todos han aceptado como inherente a la naturaleza misma de la Estrategia. Los países en desarrollo han finalizado dicho ejercicio sin otra cosa que algunas expectativas, en muchos casos no exentas de aprehensiones, en lo que hace a dichas acciones adicionales.

52. El Gobierno argentino confía no obstante en que la vía de la negociación permitirá llegar a acuerdos que tengan en cuenta ese esencial aspecto dinámico y permitan conformar una real Estrategia para el Segundo Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo, que conduzca a un orden más justo en el campo de las relaciones económicas internacionales cuya necesidad se hace impostergable.

53. El Sr. VAN GORKOM (Países Bajos) dice que su delegación se ha sumado complacida a la aprobación por consenso del proyecto de resolución que figura en el párrafo 6 del documento A/C.2/L.1329 y del documento en su totalidad. Si bien en lo referente a varios problemas el primer examen y evaluación no ha respondido a las expectativas, su delegación puede aceptar el informe del Grupo de Trabajo sin reservas.

54. Como es natural, la delegación de los Países Bajos apoya plenamente la declaración hecha en la sesión anterior por el representante de Dinamarca en nombre de los países de la CEE. Su Gobierno está dispuesto a cumplir los compromisos contraídos en virtud de la Estrategia y de su programa plurianual de cooperación para el desarrollo y seguirá trabajando para introducir los cambios estructurales en el sistema económico mundial que, a su juicio, son esenciales para conseguir los objetivos y los propósitos de la Estrategia.

55. El Sr. GATES (Nueva Zelanda) expresa la satisfacción de su delegación por el consenso alcanzado con respecto al documento de examen y evaluación. No

obstante, es decepcionante que las reservas y las interpretaciones de algunas delegaciones indiquen que el acuerdo no es total. Sin embargo, el consenso demuestra los considerables esfuerzos realizados, tanto por los países desarrollados como por los países en desarrollo, para participar conjuntamente en empresas de desarrollo internacional con ánimo de cooperación mutua. Es alentador que tantos países desarrollados hayan retirado sus reservas formuladas en 1970³ a la Estrategia y es de esperar que los países en desarrollo hagan lo mismo.

56. El Gobierno de Nueva Zelanda podría aceptar el documento sin reservas formales, pero desea recordar a la Comisión las observaciones formuladas por la delegación de Nueva Zelanda en muchos órganos internacionales acerca del criterio especial que se ve obligado a adoptar su país en lo relativo a las cuestiones que afectan al comercio de productos básicos, debido a la considerable dependencia de Nueva Zelanda de las exportaciones de esos productos. Su delegación señala a la atención de la Comisión las disposiciones de la resolución 73 (X) de la Junta de Comercio y Desarrollo⁴ y las disposiciones pertinentes de la decisión A.II.1 del Acta Final del primer período de sesiones de la UNCTAD⁵. El Sr. Gates reitera también la interpretación que da su delegación al proyecto de resolución sobre negociaciones comerciales multilaterales (A/C.2/L.1305/Rev.1, presentado bajo el tema 50 y al párrafo relativo a las cuotas del FMI en el proyecto de resolución A/C.2/L.1327 presentado bajo el tema 51 del programa.

57. El PRESIDENTE dice que la Comisión ha terminado su examen del informe del Grupo de Trabajo de Examen y Evaluación (A/C.2/L.1329) y procederá ahora a examinar los proyectos de resolución presentados bajo el tema 46.

CUANTIFICACION DE LAS ACTIVIDADES CIENTIFICAS Y TECNOLOGICAS RELATIVAS AL DESARROLLO (A/C.2/L.1337)

58. El SR. HAQ (Pakistán) presenta el proyecto de resolución A/C.2/L.1337 en nombre de sus patrocinadores, que ahora incluyen a Dahomey, Guyana, Irán, México y Panamá y recuerda que la revisión de los párrafos de la Estrategia Internacional del Desarrollo (resolución 2626 (XXV) de la Asamblea General) relacionados con la ciencia y la tecnología (párrafos 60 a 64) en el primer examen de evaluación bienal estaba previsto en la propia Estrategia, cuyo párrafo 63 afirma que se prestará seria consideración a la cuestión de fijar un objetivo determinado en esa esfera durante la primera revisión. Aunque no se logró consenso sobre la redacción de las recomendaciones pertinentes del Comité de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo en el capítulo IX de su informe sobre su primer período de sesiones⁶, después de largo debate se aprobó la recomendación de revisar los párrafos 60, 61 y 63 de la Estrategia a que se refiere el primer párrafo del preámbulo del proyecto de resolución.

³ *Ibid.*

⁴ Véase *Documentos Oficiales de la Asamblea General, vigésimo quinto período de sesiones, Suplemento No. 15*, parte II, anexo I.

⁵ Véase *Actas de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo*, vol. I, *Acta final e Informe* (publicación de las Naciones Unidas, No. de venta: 64.II.B.11), pág. 29.

⁶ *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 55º período de sesiones, Suplemento No. 4.*

59. El objetivo del 0,05% del producto nacional bruto de los países desarrollados fijado en la primera parte del párrafo 63 en su versión revisada, no es un objetivo nuevo o ampliado sino que está dentro del marco del objetivo general de la Estrategia sobre la transferencia del 1% del producto nacional bruto de los países desarrollados a los países en desarrollo como asistencia para el desarrollo. El debate sobre el objetivo del inciso ii) del párrafo 63 en su versión revisada, se refleja bien en el capítulo III del informe del Comité de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo. Un detenido estudio de ese inciso revelaría que constituye un tema de interés tanto para los países en desarrollo como para los desarrollados y que puede conducir a un comercio muy ampliado en beneficio de todos los países, y constituir al mismo tiempo una ayuda para que los países en desarrollo logren un desarrollo autosuficiente.

60. En su 55º período de sesiones (1879a. sesión), el Consejo Económico y Social decidió recomendar a la Asamblea General que examinara la recomendación del Comité de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo relativa a la revisión de los párrafos 60, 61 y 63 de la Estrategia, junto con el documento de trabajo sobre el examen y la evaluación.

61. Por iniciativa de la delegación de los Estados Unidos de América, el Comité de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo recomendó la aprobación por el Consejo Económico y Social de un proyecto de resolución⁷ por el que se pedía al Secretario General que convocara a un Grupo intergubernamental de expertos, entre otras cosas, para aclarar más la cuantificación de las actividades científicas y tecnológicas y para informar sobre ello, en lo posible, al Comité de Examen y Evaluación en su segundo período de sesiones y al Consejo Económico y Social en su 55º período de sesiones. Lamentablemente el Grupo no comenzó sus deliberaciones hasta comienzos de diciembre de 1973. Como, por consiguiente, no puede tomarse ninguna decisión para reemplazar los párrafos pertinentes de la Estrategia por los párrafos revisados, los patrocinadores se han visto obligados a presentar el proyecto de resolución A/C.2/L.1337. El proyecto de resolución es esencialmente de procedimiento, tendiente a asegurar que se preste la debida consideración a la definición de los objetivos cuantitativos en la esfera de las actividades científicas y tecnológicas. En consecuencia los patrocinadores esperan que se apruebe sin votación.

62. El Sr. DESAI (Director Interino, Oficina de Ciencia y Tecnología) comunica a la Comisión que el Grupo intergubernamental de expertos, aprobó por unanimidad un informe sobre el tema en su sesión celebrada en París durante la semana anterior. Para comenzar, se decidió que el Grupo no discutiría el valor cuantitativo de los objetivos, sino que se concentraría en lo que podría hacerse si se aprobaran los objetivos, teniendo en cuenta la resolución 1822 (LV) del Consejo Económico y Social. A pesar de algunas dificultades iniciales, el Grupo intergubernamental pudo preparar ese informe unánime oportunamente para el segundo período de sesiones del Comité de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo. Aunque de naturaleza técnica, fue redactado en un lenguaje sencillo para permitir que el Comité adopte las decisiones necesarias.

63. El Sr. HEMANS (Reino Unido) celebra la noticia de que el Grupo intergubernamental de expertos ha

aprobado un informe para presentarlo en el segundo período de sesiones del Comité de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo, sin lo cual ese período de sesiones podría haber terminado en desorden como ocurrió con el primero. A pesar de la amplia distribución geográfica del Grupo, su informe, como lo ha señalado el Director interino de la Oficina de Ciencia y Tecnología, es un documento puramente técnico, y que debe ser presentado a un órgano intergubernamental para su examen en el plano político.

64. La delegación del Reino Unido tiene algunas reservas en relación con el proyecto de resolución A/C.2/L.1337 que parece prejuzgar las decisiones que han de adoptar el Comité de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo, el Consejo Económico y Social y la Asamblea General. Por ejemplo, el tercer párrafo del preámbulo se refiere a la importancia de definir los objetivos, asunto que debiera decidir el Comité de Ciencia y Tecnología en su segundo período de sesiones, a la luz del informe técnico del Grupo intergubernamental de expertos. Aunque la delegación del Reino Unido reconoce la importancia que los países en desarrollo conceden a ese asunto, no está convencida de que sea vital para los países en desarrollo o para los desarrollados y habría preferido que el proyecto de resolución contuviera alguna frase tal como "observando la importancia que conceden los países en desarrollo a la definición de tales objetivos".

65. El orador está seguro de que los patrocinadores del proyecto de resolución no tuvieron la intención de criticar al Grupo Intergubernamental, pero en la redacción del cuarto párrafo del preámbulo parece estar implícita una crítica.

66. La referencia a la "prioridad" en el párrafo 1 de la parte dispositiva parece prejuzgar una vez más las decisiones del Comité de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo que, en todo caso, considerará el tema de los objetivos cuantitativos como uno de los temas de su programa y — así lo espera el orador — llegará a acuerdos sobre ellos así como sobre la pertinencia de determinarlos en la Estrategia o en algún otro documento.

67. El orador conviene con el representante del Pakistán en el sentido de que el proyecto de resolución es esencialmente de procedimiento. Por lo tanto, sería preferible que estuviera formado por un solo párrafo en la parte dispositiva que solicitara del Consejo Económico y Social que hiciera recomendaciones sobre el establecimiento de objetivos — particularmente en relación con los párrafos de la Estrategia — a la Asamblea General en su vigésimo noveno período de sesiones. Ese es el mensaje fundamental que se desea transmitir mediante el proyecto de resolución y, si se expresa en dicha forma, se eliminaría todo prejuicio y se conseguiría el entusiasta apoyo de todos los miembros de la Comisión.

68. Dado que el Grupo de Trabajo de examen y evaluación consiguió, después de largo debate, presentar el proyecto de resolución contenido en su informe (A/C.2/L.1329) que fue aprobado por la Comisión por consenso y dado que la cuestión de la ciencia y la tecnología constituye meramente una parte del proceso de examen y evaluación, sería lamentable que la Comisión no pudiera aprobar por consenso un proyecto de resolución sobre esa parte determinada del proceso total. Por consiguiente, el orador insta a los patrocina-

⁷ *Ibid.*, cap. IX, proyecto de resolución I.

dores a que enfrenten las dificultades experimentadas por su propia delegación y algunas otras, mediante una nueva redacción de la parte dispositiva del proyecto de resolución (A/C.2/L.1337), a fin de que pueda ser aprobado sin votación.

69. El Sr. KOSSEV (Bulgaria), habla en nombre de su propia delegación y de las delegaciones de Checoslovaquia, Hungría, Mongolia, Polonia, la República Democrática Alemana, la República Socialista Soviética de Bielorrusia, la República Socialista Soviética de Ucrania y la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas e indica que desea comentar el proyecto de resolución A/C.2/L.1337. Esas delegaciones tienen algunas reservas con respecto al proyecto, ya que parece no hacer distinción entre países capitalistas y socialistas en el asunto de la responsabilidad por el atraso científico y tecnológico de los países en desarrollo, cuando es un hecho histórico el que los países socialistas no tienen responsabilidad alguna al respecto.

70. Por consiguiente, el orador desea recordar la posición de los países socialistas respecto de la cuestión de los objetivos cuantitativos, como se expone en su declaración común (A/9389), que afirma, entre otras cosas, que semejante enfoque en relación con los países socialistas equivale objetivamente a enterrar en el olvido todos los siglos de la histórica etapa de dominación y explotación colonial, así como la responsabilidad de las Potencias coloniales por la difícil situación actual de los países en desarrollo y la presente política neocolonialista que se lleva a cabo en contra de los países en desarrollo como una forma de opresión económica. Los países en desarrollo tienen indiscutiblemente derecho a que los indemnicen por los daños materiales que les han causado las Potencias coloniales y también los países capitalistas que han explotado y siguen explotando a su población y sus recursos naturales.

71. Los países socialistas miembros del Comité de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo, se abstuvieron en la votación sobre la recomendación formulada en el primer período de sesiones del Comité, instaron a que se fijaran objetivos cuantitativos y votaron en contra de la recomendación de establecer un Grupo intergubernamental de expertos encargado de estudiar esa cuestión. Como saben bien los miembros de la Comisión, el debate de esas dos recomendaciones sobre los objetivos cuantitativos le impidieron de hecho tratar en su primer período de sesiones, las cuestiones relacionadas con el desarrollo de una cooperación científica y tecnológica mutuamente beneficiosa a base de iguales derechos, favorecida tanto en la práctica como en la teoría por los países socialistas y apoyada por la mayoría de los miembros de la Comisión. A juicio de los países socialistas, el dar prioridad a la formulación de objetivos cuantitativos en el segundo período de sesiones de la Comisión significaría apartarla una vez más de su función principal y entrañaría una duplicación innecesaria de la labor del Comité de Examen y Evaluación. A la luz de esas consideraciones, la delegación de Bulgaria, así como las de Checoslova-

quia, Hungría, Mongolia, Polonia, la República Democrática Alemana, la República Socialista Soviética de Bielorrusia, la República Socialista Soviética de Ucrania y la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas se abstendrán en la votación sobre el proyecto de resolución A/C.2/L.1337.

72. El Sr. OGISO (Japón) dice que su Gobierno reconoce plenamente la necesidad de examinar el establecimiento de un objetivo específico para la asistencia científica y tecnológica a los países en desarrollo y conviene en hacer todo lo posible para lograr que una proporción significativa de sus desembolsos en investigación y desarrollo se destine a problemas concretos de los países en desarrollo. El Japón aceptó sin reservas el párrafo 63 de la Estrategia y, durante el actual ejercicio de examen y evaluación, retiró sus reservas con respecto al párrafo 64, en relación con que las organizaciones internacionales competentes elaboren y ejecuten un programa tendiente a promover la transmisión de la tecnología.

73. Sin embargo, el examen de la cuestión desde el primer período de sesiones del Comité de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo ha demostrado que el establecimiento de un objetivo específico debiera ser precedido de un concienzudo examen de la Estrategia Internacional para el desarrollo en la esfera de la ciencia y la tecnología y de una definición clara del concepto de los gastos de investigación y desarrollo experimental de los países desarrollados. Tomando en cuenta las inconsistencias de la base técnica para establecer criterios de cuantificación, el Consejo Económico y Social aprobó su resolución 1822 (LV). La delegación del Japón votó a favor de esa resolución, en el entendimiento de que el Grupo intergubernamental de expertos podría concluir su estudio oportunamente para el ejercicio del examen y evaluación de mitad de Decenio.

74. A base de las opiniones que ha expresado el orador, la delegación del Japón está en condiciones de apoyar el proyecto de resolución A/C.2/L.1337, con tal de que puedan hacerse unos pocos cambios en la redacción a fin de que no prejuzgue el examen que ha de hacer el Comité de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo del informe del Grupo intergubernamental de expertos reunido recientemente. El orador sugiere que en el segundo párrafo del preámbulo se eliminen la palabra "tanto" y la palabra "como" y que se introduzcan las palabras "y una parte importante de" entre "desarrollados" y "sus" en la penúltima línea. De esa manera el párrafo reflejaría precisamente la redacción del párrafo 63 de la Estrategia. Además, el orador sugiere que se elimine la palabra "esos" de la primera línea del tercer párrafo del preámbulo. En el párrafo 2, debieran eliminarse las palabras "con miras a revisar los párrafos 60, 61 y 63 de la Estrategia Internacional del Desarrollo" y las comillas debieran trasladarse al final del párrafo. El orador espera que los patrocinadores acepten sus sugerencias a fin de que su delegación pueda apoyar el proyecto de resolución.

Se levanta la sesión a las 12.35 horas.

1583a. sesión

Lunes 10 de diciembre de 1973, a las 15.10 horas

Presidente: Sr. Zewde GABRE-SELLASSIE (Etiopía).

A/C.2/SR.1583

TEMA 46 DEL PROGRAMA

Examen y evaluación de los objetivos y medidas de política de la Estrategia Internacional del Desarrollo para el Segundo Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo (conclusión) (A/9003, cap. III; A/9389, A/C.2/L.1287, A/C.2/L.1337, A/C.2/L.1338)

CUANTIFICACION DE LAS ACTIVIDADES CIENTIFICAS Y TECNOLOGICAS RELATIVAS AL DESARROLLO (conclusión) (A/C.2/L.1337)

1. El Sr. ROUGE (Francia) dice que, en la declaración que pronunció a principios del período de sesiones en la Comisión (1516a. sesión), el Secretario General Adjunto de Asuntos Económicos y Sociales declaró que no había ninguna disposición en la Estrategia que mereciera un examen más detenido que la relativa a la ciencia y la tecnología. En consecuencia, la delegación de Francia lamenta profundamente que, por falta de tiempo, la Comisión no pueda examinar detalladamente el proyecto de resolución. El proyecto de resolución ha sido presentado como un simple proyecto de procedimiento, pero, a juicio de su delegación, en él se hace excesivo hincapié en la cuantificación de los esfuerzos internacionales relativos a la ciencia y la tecnología. En opinión de la delegación de Francia, sería más conveniente que el Comité de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo y la Asamblea General trataran de definir las esferas de actividad correspondientes y determinar los métodos que deben aplicarse para aplicar los programas de asistencia en la esfera de la ciencia y la tecnología. En consecuencia, su delegación apoya las enmiendas propuestas en la sesión anterior, sobre todo las del Reino Unido. Otra posibilidad consistiría en enmendar el párrafo 1, excluyendo la idea de la prioridad, y especificando en su lugar que el Comité de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo no debe pasar por alto el tema de los objetivos cuantitativos, y se podría modificar el párrafo 2 para evitar especificar el título del tema del programa propuesto, lo cual limita su alcance. En vez de eso, ese párrafo se podría referir a una decisión de la Asamblea General de examinar la cuestión en su vigésimo noveno período de sesiones cuando estudie los informes del Consejo Económico y Social y del Comité de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo. En cualquier caso, su delegación no podrá votar a favor del texto en su forma actual ni participar en un consenso al respecto.

2. El Sr. NEUHOFF (República Federal de Alemania) dice que, aparte otras medidas en favor de los países en desarrollo en la esfera de la ciencia y la tecnología, en 1973 su Gobierno encargó un estudio a una firma de consultores, que se puso en contacto con unas 400 compañías privadas de la República Federal e identificó más de 200 productos que se podrían fabricar fácilmente en los países en desarrollo. Esa información se transmitirá a empresas privadas de la República

Federal con objeto de alentarlas a que cooperen en esa producción con firmas de los países en desarrollo. Además, su Gobierno tiene la intención de crear un instituto tecnológico para el desarrollo que comenzaría a funcionar en 1974. En colaboración con instituciones científicas y económicas — en la República Federal y en el extranjero — y con organizaciones multinacionales, el instituto divulgará información sobre los procesos de producción más apropiados para los países en desarrollo y servirá como oficina central de patentes y licencias. En la declaración que hizo ante la Comisión en la 1538a. sesión sobre el tema relativo a la ONUDI, su delegación dio una descripción detallada del instituto, que espera que aporte, por lo menos, una contribución modesta para reducir la disparidad tecnológica entre los países industrializados y los países en desarrollo.

3. Con respecto a la definición de objetivos cuantitativos en la esfera de la ciencia y la tecnología, en el proyecto de informe del Grupo Intergubernamental de Expertos para la cuantificación de las actividades científicas y tecnológicas relativas al desarrollo sobre su reunión de diciembre de 1973 se indicaba que no había aún una base satisfactoria para la cuantificación de objetivos en esta esfera. No se dispone con facilidad de datos estadísticos sobre los resultados obtenidos por los países en desarrollo. Además, es difícil definir cuáles son las investigaciones que presentan interés concreto para los países en desarrollo. Es dudoso que se pueda trazar una línea clara entre los gastos en investigaciones de carácter general y los realizados en investigaciones específicamente destinadas a los países en desarrollo, dado que, en última instancia, toda labor de investigación beneficiará a esos países. Habrá que continuar estudiando este tema, y, tal como están las cosas, resultará prematura cualquier revisión del párrafo 63 de la Estrategia Internacional del Desarrollo, incluida la definición de los objetivos cuantitativos que se prevé en ese párrafo.

4. En consecuencia, su delegación no puede aceptar la parte del párrafo 2 del proyecto de resolución que figura después de las palabras “relativas al desarrollo”, y se suma a las enmiendas propuestas por los representantes del Japón y de Francia.

5. El Sr. HAQ (Pakistán) anuncia que, tras celebrar consultas con varias delegaciones, los patrocinadores del proyecto de resolución han aceptado varias enmiendas. En el tercer párrafo del preámbulo, se ha eliminado la palabra “esos” en la primera línea. En el párrafo 2, se han suprimido las palabras “con miras a revisar los párrafos 60, 61 y 63 de la Estrategia Internacional del Desarrollo”, y se han añadido las palabras “de la Estrategia Internacional del Desarrollo”, al final del párrafo. El representante del Japón ha decidido no insistir en las demás enmiendas a ese párrafo, una vez que los patrocinadores han señalado que en el párrafo 63 de la Estrategia Internacional del Desarrollo se mencionan objetivos concretos en relación con la

ciencia y la tecnología. Las palabras “conceda prioridad” del párrafo 1, han creado dificultades a algunas delegaciones. Para los patrocinadores, prioridad no significa exclusividad; entienden simplemente que el tema será el primero que examine el Comité de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo, sin excluir por ello otros temas importantes de su programa.

6. El proyecto de resolución se debe considerar en el marco de toda la idea de los objetivos cuantitativos para las actividades científicas y tecnológicas. No es un documento estático y no es necesario repetir lo que ocurrió en el primer período de sesiones del Comité de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo. Los patrocinadores han observado que el informe del Grupo intergubernamental de expertos fue aprobado por unanimidad y creen que, en su segundo período de sesiones, el Comité prestará la debida atención a ese informe. Esperan que el proyecto de resolución, en su forma revisada, sea aprobado por consenso.

7. El PRESIDENTE anuncia que la delegación del Uruguay desea figurar entre los patrocinadores del proyecto de resolución.

8. El Sr. HEMANS (Reino Unido) dice que su delegación acoge complacida la flexibilidad que han demostrado los patrocinadores al aceptar dos enmiendas propuestas por la delegación del Japón y al explicar su interpretación de la frase “conceda prioridad”; al hacerlo, han disipado por completo todas las dudas de su delegación en cuanto al tenor y las consecuencias de la resolución y, por consiguiente, está dispuesto a convenir en que se apruebe sin someterlo a votación.

9. El Sr. KOSSEV (Bulgaria), hablando en nombre de su delegación y de las de Checoslovaquia, Hungría, Mongolia, Polonia, la República Democrática Alemana, la República Socialista Soviética de Bielorrusia, la República Socialista Soviética de Ucrania y la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, pide que el proyecto de resolución se someta a votación.

10. El Sr. ABHYANKAR (India) hace un llamamiento al representante de Bulgaria para que no insista en su solicitud; se puede dejar constancia de todas las reservas que expresó en nombre de esos países en la 1582a. sesión de la Comisión en el acta resumida.

11. El Sr. BRITO (Brasil) apoya ese llamamiento. El proyecto de resolución es un proyecto de procedimiento y no afecta en modo alguno el fondo de la cuestión, que, a su debido tiempo, estudiará el Comité de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo. Si se puede llegar a un consenso desde el principio, ello constituirá un buen augurio para el éxito de esos debates.

12. El Sr. KOSSEV (Bulgaria) dice que retirará su solicitud de que se someta el proyecto a votación, en la inteligencia de que las reservas que señaló en la 1582a. sesión de la Comisión, en nombre de los países que ha mencionado, se reproducirán *in extenso* en el acta resumida.

13. El Sr. CORDOVEZ (Secretario de la Comisión) señala el inciso e, del párrafo 10 de la resolución 2538 (XXIV) de la Asamblea General; las consecuencias financieras que supondrá la reproducción *in extenso* de la declaración de que se trata ascenderán a unos 100 dólares por página.

14. El PRESIDENTE dice que entenderá que la Comisión conviene en que se reproduzca *in extenso* en el acta resumida la declaración del representante de Bulgaria en la 1582a. sesión, y que la Comisión acuerda aprobar el proyecto de resolución A/C.2/L.1337, en su forma verbalmente revisada, sin someterlo a votación.

Así queda acordado.

Queda aprobado el proyecto de resolución en su forma revisada, sin proceder a votación.

15. El Sr. ROUGE (Francia) dice que su delegación acoge complacida la revisión del proyecto de resolución, que le ha permitido sumarse al consenso. Sin embargo, pese a la explicación del representante del Pakistán, todavía teme que las palabras “conceda prioridad” se puedan interpretar de manera errónea. Su delegación sigue creyendo que el Comité de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo debería tratar de definir las esferas de actividad que abarcará la cooperación internacional relativa a la ciencia y la tecnología y determinar qué medidas se necesitan, en vez de limitarse al ejercicio fútil de la cuantificación.

16. El Sr. CAVAGLIERI (Italia) dice que a su delegación le ha complacido sumarse a la aprobación por consenso del proyecto de resolución. No obstante, abriga ciertas reservas. Le complace saber que el informe del Grupo intergubernamental de expertos fue aprobado por unanimidad. Supone que ese informe es sumamente técnico y, por lo tanto, exigirá que se evalúen cuidadosamente las conclusiones de los expertos. Por consiguiente, tal como están las cosas, no se puede tomar una decisión sobre las medidas concretas y de gran alcance que se sugieren en el proyecto de resolución. Habría sido mejor limitarse a acoger con beneplácito la terminación de la labor del Grupo y esperar a que el Comité de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo analice su informe. Es demasiado pronto para que el Consejo Económico y Social dé instrucciones al Comité o decida incluir un tema concreto en el programa de la Asamblea General en su vigésimo noveno período de sesiones.

17. El Sr. EKBLÖM (Finlandia) dice que su delegación acoge complacida el hecho de que los patrocinadores hayan aceptado ciertas enmiendas al proyecto de resolución. Está de acuerdo en que el haber actuado por consenso con respecto a ese documento es adecuado, dado que debe considerarse en el marco de todo el ejercicio de examen y evaluación. Sin embargo, la participación de su delegación en la aprobación por consenso de ese documento no prejuzga la opinión de su Gobierno en cuanto a la viabilidad de la cuantificación.

18. El Sr. GRANQVIST (Suecia) dice que las enmiendas que los patrocinadores han incorporado y la interpretación que han dado del párrafo 1, cuya redacción ha provocado cierta inquietud a su delegación, le han permitido sumarse al consenso. Como se desprende con claridad del programa bilateral de cooperación para el desarrollo de Suecia y de su posición con respecto a cuestiones conexas en organizaciones multilaterales, su Gobierno reconoce que la ciencia y la tecnología son factores importantes en la aceleración del desarrollo. De todos modos, sigue considerando con cierto escepticismo la utilidad de establecer objetivos cuantificados sectoriales del tipo a que se hace referencia en el proyecto de resolución.

19. El Sr. EHRlich-ADAM (Austria) dice que su delegación se ha sumado a la aprobación por consenso del proyecto de resolución porque comprende plenamente la preocupación de los países en desarrollo en cuanto a fijar objetivos cuantitativos para las actividades científicas y tecnológicas. La delegación de Austria conviene en que la cuestión tiene importancia especial en el marco de la Estrategia Internacional del Desarrollo. Sin embargo, estima que no se debe considerar que una discusión más amplia de tales objetivos sea un requisito previo para que tanto los países desarrollados como los países en desarrollo continúen tratando de intensificar la cooperación en esta esfera. Aunque la delegación de Austria no ha leído el informe del Grupo intergubernamental de expertos, no está convencida de que se puedan lograr progresos importantes adoptando las medidas que se esbozan en el proyecto de resolución.

20. El Sr. CURTIN (Australia) dice que su delegación, que participó en el primer período de sesiones del Comité de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo, ha considerado el proyecto de resolución con cierta inquietud. Su principal preocupación se refería a la frase "conceda prioridad" y, por lo tanto, ha acogido con gran beneplácito la explicación dada por el representante del Pakistán. La delegación de Australia no cree que el tema de que se trata deba ser el asunto dominante del segundo período de sesiones del Comité.

21. El Sr. OLIVERI LOPEZ (Argentina) dice que su delegación acoge complacida la aprobación por consenso del proyecto de resolución, en particular porque tiene conciencia de las dificultades que una decisión semejante de procedimiento creó en el 54º período de sesiones del Consejo Económico y Social. El consenso se ha visto facilitado por la declaración del Director interino de la Oficina de Ciencia y Tecnología sobre los resultados positivos de la labor del Grupo intergubernamental y demuestra el espíritu de comprensión que prevalece en la Comisión.

22. El Sr. ABHYANKAR (India) da las gracias al representante de Bulgaria y a las demás delegaciones que habían tenido dificultades con el proyecto de resolución, por haber convenido en aprobarlo sin proceder a votación. La cooperación de esas delegaciones es de buen augurio para el futuro. La delegación de la India espera que se pueda disponer del informe del Grupo intergubernamental de expertos a tiempo para cumplir con la regla de las seis semanas para el próximo período de sesiones del Comité de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo, y pide que se distribuyan copias en forma oficiosa tan pronto como sea posible, puesto que ello va a facilitar los preparativos de las delegaciones para ese período de sesiones.

23. El Sr. KRYGER (Dinamarca) dice que su delegación ha podido sumarse al consenso a la luz de la explicación que se ha dado de la frase "conceda prioridad" en el párrafo 1 y de la revisión del párrafo 2. Sin embargo, a pesar de la importancia que su Gobierno atribuye al papel de la ciencia y la tecnología en el desarrollo, la delegación de Dinamarca no puede considerar que el proyecto de resolución prejuzgue absolutamente de su propia posición sobre la cuestión de los objetivos cuantitativos.

24. El Sr. UTHEIM (Noruega) dice que el apoyo dado por su delegación al consenso no debe ser interpretado en el sentido de que esa delegación haya adop-

tado una posición acerca del fondo de la cuestión de los objetivos cuantitativos para la ciencia y la tecnología, ya que una decisión semejante sería prematura en el actual período de sesiones.

PREPARATIVOS PARA EL EXAMEN Y EVALUACION DE MITAD DE PERIODO DE LA ESTRATEGIA INTERNACIONAL DEL DESARROLLO (A/C.2/L.1338)

25. El Sr. VAN GORKOM (Países Bajos), presentando el proyecto de resolución A/C.2/L.1338, dice que la República Federal de Alemania y Turquía se han sumado a la lista de patrocinadores.

26. Si bien el documento relativo al primer examen y evaluación bienal (A/C.2/L.1329) y el proyecto de resolución que él contiene han sido aprobados sin procederse a votación, de los debates de la Comisión se desprende claramente que ninguna delegación está totalmente satisfecha con los resultados. Sin embargo, se debe tener en cuenta que la Estrategia Internacional del Desarrollo es un documento único en la historia de las Naciones Unidas y que el procedimiento de examen y evaluación es un aspecto muy nuevo de la cooperación económica internacional. Por lo tanto, la realización del primer examen y evaluación ha tenido que ser necesariamente experimental. Cualesquiera hayan sido las deficiencias de ese examen, es evidente que se requiere una cuidadosa preparación en los planos regional, sectorial y general para realizar en 1975 el examen y evaluación de mitad de período. Esa preparación es el objetivo del proyecto de resolución. Aunque éste está destinado primordialmente al sistema de las Naciones Unidas, esto no significa que algunos gobiernos de los países desarrollados y en desarrollo no tengan un importante papel que desempeñar en la realización del examen y evaluación de mitad de período. Sin embargo, los patrocinadores estiman que, por el momento, ese papel queda ampliamente cumplido por el documento de examen y evaluación que acaba de aprobar la Comisión.

27. Algunas delegaciones han estimado que el sexto párrafo del preámbulo es demasiado vago o demasiado general. A raíz de consultas celebradas con esas delegaciones, los patrocinadores han decidido enmendar ese párrafo de la manera siguiente:

"Considerando que, desde que se aprobó la Estrategia Internacional del Desarrollo, se han presentado nuevas cuestiones y conceptos, tales como los que se mencionan en el párrafo 4 del anexo de la resolución (XXVIII) de la Asamblea General, sobre el primer examen y evaluación general bienal de los progresos realizados en la aplicación de la Estrategia Internacional del Desarrollo, que requieren más estudio".

28. Conviene interpretar este considerando poniéndolo en relación con los siguientes párrafos del preámbulo, en los que se destaca la necesidad de la aplicación efectiva de la Estrategia. Esos párrafos, junto con el párrafo 1, han de dejar bien en claro que los preparativos para el examen y evaluación de mitad de período no deben de ninguna manera retrasar el proceso de aplicación.

29. Las comisiones económicas regionales tienen un importante papel que desempeñar en el examen y evaluación y, en realidad, ya lo han hecho para el primer bienio. Sin embargo, los patrocinadores han

estimado necesario destinar el párrafo 6 a las comisiones económicas regionales, en razón del papel clave que éstas tienen en la aplicación de la Estrategia. En el párrafo 7 se pide al Secretario General que continúe e intensifique la muy útil labor de brindar asistencia a los países en desarrollo para fortalecer sus propios procedimientos de evaluación y planificación. El párrafo 8 se ha de leer en conjunción con el último párrafo del preámbulo. Los patrocinadores han estimado necesario destacar la necesidad de que los países desarrollados realicen esfuerzos, en razón de que es importante que los contribuyentes de esos países se den cuenta de que también ellos se van a beneficiar con los progresos de los países en desarrollo.

30. Sobre la base de las consultas oficiosas que se han celebrado, el orador espera que se pueda aprobar el proyecto de resolución sin someterlo a votación.

31. El PRESIDENTE dice que, al no haber objeciones, considerará que la Comisión decide aprobar el proyecto de resolución A/C.2/L.1338, en su forma oralmente revisada, sin más debate y sin someterlo a votación.

Queda aprobado el proyecto de resolución en su forma revisada, sin proceder a votación.

32. El Sr. LOBANOV (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas), hablando para explicar el voto, dice que su delegación tiene una opinión muy favorable del proyecto de resolución y no ha objetado que se aprobara sin votación, en la inteligencia de que su Gobierno apoya las ideas y objetivos del Segundo Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo y las disposiciones de la Estrategia Internacional del Desarrollo en la medida en que son compatibles con las declaraciones conjuntas sobre este asunto formuladas por los países socialistas en el vigésimo quinto y el vigésimo octavo períodos de sesiones de la Asamblea General y con otras declaraciones pertinentes. Las disposiciones de esas declaraciones conjuntas se deben tener en cuenta en los preparativos para el examen y evaluación de mitad de período que se prevén en el proyecto de resolución sobre procedimiento que acaba de aprobar la Comisión.

33. El Sr. TANK (Estados Unidos de América), hablando para explicar el voto, encomia la valiosa labor realizada por la delegación de los Países Bajos al preparar el proyecto de resolución A/C.2/L.1338.

34. Con respecto al texto revisado del sexto párrafo del preámbulo, la delegación de los Estados Unidos entiende que los nuevos conceptos y cuestiones que en él se mencionan no se limitan a los que figuran en el párrafo 4 de la Estrategia. También espera que, a los efectos del examen y evaluación de mitad de período, así como de la labor subsiguiente, se adopten disposiciones para evaluar las contribuciones de las Naciones Unidas y que los informes que se deben preparar de conformidad con los párrafos 5 y 6 del proyecto de resolución constituyan una base adecuada para esa evaluación, que no ha sido posible en el primer examen y evaluación bienal.

35. El Sr. AL-KHUDHAIRY (Irak), hablando para explicar el voto, dice que su delegación no ha objetado que se aprobara el proyecto de resolución sin proceder a votación. Su delegación entiende que las nuevas cuestiones mencionadas en el sexto párrafo del preámbulo son las que se enumeran en el informe del

Grupo de Trabajo de examen y evaluación, y que un estudio más a fondo de esas cuestiones no deberá en ningún caso servir de excusa para retardar los esfuerzos de desarrollo de los países en desarrollo.

36. El Sr. JABER (Jordania), hablando para explicar el voto, dice que el estudio de las nuevas cuestiones y conceptos que se mencionan en el sexto párrafo del preámbulo no debe ser un pretexto para no cumplir plenamente los objetivos de la Estrategia y lograr sus metas.

37. Con respecto al párrafo 2, la delegación de Jordania tiene dudas respecto de la utilidad práctica de la investigación del concepto de desarrollo socioeconómico integrado. La carencia de estadísticas apropiadas en la mayoría de los países en desarrollo hace muy difícil establecer indicadores satisfactorios en la esfera social. Aun cuando se pudieran compilar tales estadísticas, la elaboración de esos indicadores podría no estar justificada en todos los casos.

38. El Sr. DE SEYNES (Secretario General Adjunto de Asuntos Económicos y Sociales) señala a la atención de la Comisión un aspecto esencial del procedimiento de examen y evaluación general, a saber, el examen y evaluación en el plano nacional por los distintos gobiernos. Cuando en 1968 y 1969 comenzó a surgir en la Asamblea General y en el Consejo Económico y Social el concepto de examen y evaluación, se puso especial énfasis en ese aspecto. Los párrafos 1 a 7 del proyecto de resolución se pueden interpretar como una reafirmación de la importancia de la participación gubernamental en la realización del examen y evaluación. Es un tanto desalentador observar que, en 1973, fueron relativamente pocos los Gobiernos que suministraron a la Secretaría información que pudiera constituir una base sólida para el primer examen. Fue preciso que la Secretaría recurriese a sus fuentes habituales de información con el objeto de enterarse, en la medida de lo posible, de los problemas que afrontaban los gobiernos.

39. Esa situación no es realmente satisfactoria, en particular si se tiene en cuenta la necesidad de estudiar nuevas ideas, cuestiones y conceptos. Es importante contar con alguna indicación de la medida en que esos nuevos conceptos son aceptados por los gobiernos e incluidos en las políticas nacionales. Para tener éxito, el examen y evaluación de mitad de período tendrá que basarse en una información de los gobiernos considerablemente más completa que la que se ha suministrado hasta ahora.

40. Esa observación se aplica tanto a los países industrializados como a los países en desarrollo. En los países industrializados tendrán que producirse cambios estructurales, en razón de que el marco de sus esfuerzos actuales es más bien diferente de lo que era hace dos años. Esos países están en el umbral de un período de escasez, y sus políticas nacionales están destinadas a sufrir modificaciones radicales. Se necesitará información de los países industrializados sobre esos problemas y de los países en desarrollo sobre el nuevo ideal de un enfoque unificado del desarrollo.

41. De conformidad con el párrafo 7 del proyecto de resolución, la Secretaría brindará asistencia a los gobiernos, a solicitud de éstos, para elaborar métodos que permitan el análisis y la comparación de los datos nacionales.

Se levanta la sesión a las 16.25 horas.